▲媽普煤炭公司廣告

乃磨威靈頓。。。。每噸由七元五至十二元
乃磨得忌利市炭。。。。。。每噸九元五毛
高慕市炭。。。。。每噸由七元五至十壹元
麥卡老炭。。。。每噸由十元零五至十二元
頃磨布叻杰炭。。。。每噸十二元七毛五仙
若自己來車每噸照價減收壹元
MARPOLE COAL CO. LTD.
1091 Main St. Phone MAR. 7331

◎中華民國卅一年

山巴崙致公堂職員表

正會長　馬允政　副　鄭纘橋
正議長　曹潤咸　副　陳文保
正書記　許恢遠　副　楊木材
正外交　周永熾　副　馬綿級
正監督　馬世任　胡連富　邱百開
正財政　朱秋菊　副　陳如信
評議長　陳長惠
核數員　楊棟良　馬賜球
幹事員　梁名護　林立莊　梁世衍　鄭元壽
調查員　李森衍　周汝梅　馬炳騰　楊成祖
董事部　馬立綏　黃基彪
比尹埠幹事員　陳如信　馬宗業
天寅比埠幹事員　馬光揚　梁慧三　鄧德恩
葛汝埠幹事員　黃基彪　茹桂貞
評議員　全體會員

中國殺人王……初到三藩市全集一冊二毫五
大戰玻璃黨全套三冊三毛五
大戰芝加哥尾集每本二毫五
▲愛國僑胞注意
本局有發賣「中華民國」國旗徽章
●零沽每個壹毫五●每打順沽壹元二毫
國旅之上印有中文「中華民國」國旅之下印有英文 China 本埠秘書賓路餐館有代賣
●新到中華畫報第一〇伍期每冊沽四毛
新寧雜誌第廿二、廿五、廿六期每冊毛半
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.
局報邦定梁 埠

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話〔辟矢佛〕〇〇二四
司理人余朋和 鄭福滋同啓

▲請惠冬季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

◎本報接製笠巴圖章

▲廣東新聞▼

三埠各項貨物騰貴

四邑訊　新昌狄海長沙三埠　自前再遭敵擾後　舖戶被燬不少　地方元氣大損　幸經當局趕辦善後　商戶紛紛返市復業　被焚者多搭蓆寮以營業　三埠至各地水陸交通　亦漸恢復　西江客商　大爲活躍　惟各項貨物　因求供不甚平衡　價格暴漲　惟西江各縣已無貨物運至且輒被商人操縱居奇　故各項物價日趨上漲　至粮食方面　肇慶近日已有穀米五千担運來台開調節市面米荒之象漸弛　價趨回跌　將來續有大批米石運至　價格當可回降至百元以下　一區李專員以刼後三埠　百物騰貴　影响災黎生活至大　昨布告取締操縱居奇　着各商會曉諭商人切實遵照　並令三埠軍警督察處　會同三埠各商會執行平抑物價　查近日三埠各項物價如下

上米每担一四零元　下米每担一三零元　生油三八六元　麵粉一四七元　火水一四二元　黃糖二八零元　土甫(旁麥)一四二元　柴壹八元　煤屑九六元　生鹽二七七元　猪肉每斤九元　鷄每斤三八元　鴨每斤二八元　火柴四二零元　其他生菓蔬菜亦較前漲逾倍　紙料布疋價尤奇昂　一衣之微　非百數十元不辦　現在最通用布面膠底之行軍鞋　每對亦要廿餘元　台城三埠各邑報紙每份售價二角　香港報每份售至元餘　其他印刷品　因紙價昂貴影响　莫不漲價數倍　內地民衆欲得充分精神食粮之供給　亦不容易也

政府收買內地金砂

西江訊　西江廣寧新興等縣　山嶺中每有金礦　近已發現多處　惜未有大規模技術開採　祇由當地人民自由挖掘　淘得金沙　就地沽出現因國幣價低　收買金沙商販日衆　事爲政府查悉　不許人民自由收買　將由國家各銀行派員設處收買　並由當地政府佈告　倘人民獲得金沙　不交與銀行專收處售賣者以走私論　嚴予究治　但鄉民以政府所定收買金沙官價　每兩給國幣八百元　若能運出海外　當不止此數　故人民仍有隱藏不售　暗中與商販交易云

新記藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
雲高華
電話 MA. 3529.
加拿大
生活
代理良藥
曹統新　各藥品
位元堂　養陰丸
潘高壽　枇杷露
雷鳴春　精補精
唐堯齡　療肺水
兩儀軒　蛇藥品
天壽堂　海狗丸
雷允上　六神丸
陳泰泰　痔瘡膏
永昌堂　各藥品

Gain Mon Sie 代理
P. O. Box 1437
Quesnel, B. C. Can.
敬文氏
大贈送一律收銀八折（藉謝顧客）
▲紅色轟力丸　每盒百粒　原價五元　暫收三元
▲正強大器丸　試用壹元　雙料五元　加料拾元
▲強大器藥水　試用壹元　單料三元　雙料五元二五
▲丈夫奇丸　雙料五元　試用壹元
（注意）
以上各補品專治男界性病虛弱頭暈眼花耳鳴腰痛夜便。血少氣虛四肢無力形神不足者服後補氣血添精神開胃强身健體（有促發育健全之功。補救人生缺憾之能）。。寄費壹毛買者自理各國均准入口服法有說明書 C.O.D. 不受寄銀紙請買担保。

眞好彩
★兩人同病幸掃除★★★★★
知恩必報人所共知矣弟等因患腎病服各家藥丸無效幸蒙雲埠鄭景昌君來函介紹將病情寫向敬文氏先生詳告蒙寄來「雙料强大器丸二盒」每人僅破費五元耳服後果見奇効如神「以前時比較尤爲雄偉矣」今感再造之恩特登數言聊當介紹。
旅亞省尾自歷埠　力市餐館　馮翠英　龔耀俊　全恭頌

笑漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒
(此告白不是不詩省政府或酒局所登載)
Old Style BEER
氣清味美
健體怡神
請嘗試此美味笑漂蘭那公司舊號啤酒包能健體怡神如蒙賜顧運費免收
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MArine 6474

舉操氏實驗搜毒藥

補腎買
抄參鹿茸百
實驗

以上兩種補品隨尊意。賜寄藥郵費買者
◎祖國實驗抄
六面
●補氣
氣血虛弱。腎常覺倦睡。夜少年損精。面下部無力。健。粒仔痧症。
GI
43
Vanc
●雲高